

LITERALES YENI Y NAN

Cuerpo, aire, agua, tierra

La muestra *Yeni y Nan, Body, Air, Water and Earth*, presenta actualmente en Nueva York una selección de eventos corporales de Jennifer Hackshaw (Yeni) y María Luisa González (Nan) entre 1978 y 1986. Fotografías, polaroids y videos sintetizan una obra singular, que dio imágenes emblemáticas a la historia de los lenguajes de acción en Venezuela.

Es a través de la metáfora como Yeni y Nan llegan al cuerpo del arte. Su gestualidad de inmersión en el agua nos remite a ciclos naturales del origen de la especie. La húmeda capa de tierra –que envuelve sus rostros y se va resecaando visiblemente– revela la fragilidad humana y a la vez la del planeta con sus peligros de aridez y agotamiento. Pero no son sólo metáforas, también metonimias: minutos de video sugieren décadas o siglos; fragmentos de piel remiten a territorios y desiertos.

Si en *Integraciones en agua*, en *Transfiguraciones elemento tierra* o en *Nacimiento* las artistas hablaban vínculos entre sus cuerpos y los ciclos de una naturaleza más abstracta –a la vez arcaica y futura– ya en *Simbolismo de la cristalización-Ara-*

ya se afincan en la geografía nacional: transmutan cristales de sal en figuras geométricas abiertas, y materializan *el concepto* en obra de gran sensorialidad plástica: táctil, visual.

Uno de los aportes de Yeni y Nan que merecen atención es haber entramado sutilmente su filiación meditativa e interiorista –que estimulaba en el espectador una seducción casi hipnótica– con los llamados ecológicos de las vanguardias del siglo XX y con simbologías arcaicas del mundo natural, produciendo conmovedoras propuestas conceptuales y estéticas de humanidad-como-naturaleza: el cuerpo de uno como cuerpo del mundo (y el bien o la tragedia del mundo como bien o tragedia de uno).

Es momento propicio para la revisión de esta obra, cuando las expresiones que preferimos llamar *artes del concepto* y *de la acción* están siendo tema de renovado interés y consulta internacional, y cuando se indaga además en los aportes específicos que los artistas latinoamericanos han hecho a esta parte de la historia del arte de nuestro tiempo.

María Elena Ramos

